

M·N·C

HYDRAULIC FLOOR JACK

2
tonne



- DE** Rangier-Wagenheber
- HU** Krokodil emelő
- CZ** Pojízdný zvedák
- SK** Pojazdny zdvihák
- PL** Podnośnik Hydrauliczny Żaba 2t
- RO** Cric tip "Crocodil"

**LIFTING
RANGE
135-335
mm**

CONTENTS PAGE**I. IMPORTANT!****II. Operating instructions****III. Before using the jack****IV. Instructions for using the jack****V. General care of your jack****I. IMPORTANT!**

Please read these instructions carefully before using your jack. Proper use and care of the jack will be helpful to assure you of continuous safe trouble-free use.

- This is a lifting device only. Load must be supported by proper rated capacity jack stands under the vehicle before starting inspection or work.
- Do not exceed rated capacity of this jack. Overloading can cause damage to the jack / and or Failure resulting in personal injury or property damage
- This jack is designed for use on hard level surfaces , use on other than hard surfaces can result in jack instability and possible loss of load
- Before lifting make sure that the object you are lifting is fixed in place, make sure to choose a good lifting point to avoid accidents!
- Keep away from children.
- Weight must be supported by a set of jack stands rated at the proper capacity before any work or inspection can be done on vehicle. Do not exceed the rated capacity or a failure to support load occur.
- Always Firmly apply parking break.
- Always place load at the centedr of the jack's saddle for most stable support.
- This jack must only be used as a liftingg device.
- This jack is designed for use on hard , level surface only, Use on uneven or unstable surfaces could result in instability and possible failure to support load.
- Place wheel chocks at the front and rear of the tires that will not be lifted before proceeding.
- Always center the jack under the axle or a flat reinforced frame surface.

II. OPERATING INSTRUCTIONS

- When this jack leaves the factory for shipment. The vent plug on top of the oil chamber is closed to prevent the oil from being spilled. Also the oil chamber contains the right amount of oil before shipment; before using for the first stime, remove cover plate, unscrew vent plug until there is a 1/16 " gap. If oil spill is evident or oils vent plug was found open, it is necessary to check oil level before pumping.
- With release valve open, pump handle about 6 full storkes to assure complete distribution of oil.
- Close release valve and the jack is ready to use.
- ALWAYS CENTER THE LOAD ON SADDLE OF JACK. off center loads and loads lifted while the jack is not sitting level, may damage the jack

III. BEFORE USING THE JACK

During shipment or handling, air in jack can become trapped int he hydraulic system causing the jack to malfunction.

To release air from system:

1. Turn release valve counter-clockwise with handle no more than two full turns.
2. Remove oil fill plug.
3. Pump Jack handle quickly several full strokes
4. Repeat above steps as needed, Remember to put back the oil fill plug.

IV. INSTRUCTIONS FOR USING THE JACK**To raise:**

1. With the end of jack handle CLOSE RELEASE VALVE TIGHTLY by turning it clockwise.
2. Place the vehicle in PARK (in gear on standard transmissions) and apply emergency brake.
3. Place jack under vehicle at proper

To lower:

1. Remove handle, use small end to SLOWLY open release valve. (to open, turn SLOWLY counter-clokwise)
2. When vehicle is fully lowered, remove jack. If extension screw has been extended, turn it clokwise until it retracts enough to remove from vehicle.
3. When jack has been removed from vehicle, close release valve for storage.

V. GENERAL CARE OF YOUR JACK

1. When Jack is not in use, lifting arm and pump lever should be in full down position. This will poretect the precision machined surface of the ram and the piston from corrosion.
2. Container is filled with 7fl.oz of hydraulic jack oil. For best result, always use a good quality oil when adding or replacing oil. Avoid mixing types of oil. Do not use brake fluid, alcohol, glycerine, detergent motor oil, or dirty oil. Improper fluid can cause serious internal damage to jack, esso brand (or equivalent) SAE 10 hydraulic oil is recommended in jacks with hydraulic system.
3. Keep your jack clean and well lubricated, as well as the outside moving parts such as the lifting arm spindle, wheel bearings and cross head pin.
4. ADDING OIL: with a ram fully lowered and jack on level ground, remove oil fill plug. Add oil if level is more than ½" below hole, then replace cover plate.
5. REPLACING OIL: Oil should bne replaced at least once very year. To drain oil, remove cover plate, oil fillet plug and release valve. Be VERY CAREFUL to not allow dirt or any foreign matter into the system.
6. Lubrication: Put grease in fitting on base and lubricate lifting arm spingle with oil, every 3 months.
7. RUST PREVENTION: Clean and wipe the ram and pump piston with oily cloth every 3 months, or when signs of rust or corrosion appear. When not in use always leave the saddle and pump piston in the completely down position.

TROUBLE SHOOTING CHECK LIST

Trouble	Cause	Remedy
Jack will not lower completely	1. Air in hydraulic system 2. Release valve stuck	1. Purge air from hydraulic system 2. Transfer weight load and clean valve
Jack will not lower weight	1. Release valve in open position	1. Close release valve tightly
Jack will not lift to full height	1. Oil level low 2. Air in hydraulic system	1. Fill to recommended level 2. Purge air from hydraulic system
Weak lifting	1. Air in hydraulic system 2. Dirty oil 3. Release valve not completely closed	1. Purge air from hydraulic system 2. Change oil use SAE 5W 3. Close release valve tightly
Jack will not lift load	1. Excessive weight 2. Release valve in open position 3. Oil level low	1. Decrease weight or change to higher capacity jack 2. Turn valve clockwise and tighten 3. Fill to recommended level

IMPORTANT: Use only original spareparts from the manufacturer or approved by the manufacturer. Only attachments and/or adapters supplied by the manufacturer should be used.

INHALTSVERZEICHNIS**I. ACHTUNG!****II. Gebrauchsanleitung****III. Vor dem gebrauch des wagenhebers****IV. Gebrauchsanweisungen des wagenhebers****V. Wartung des wagenhebers****I. ACHTUNG!!**

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Wagenheber benutzen. Die ordnungsgemäße Verwendung und Wartung des Wagenhebers trägt dazu bei, einen kontinuierlichen, sicheren und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

- Es ist nur eine Hebevorrichtung. Das Gewicht muss von einem Wagenheber mit der richtigen Tragfähigkeit getragen werden, bevor Arbeiten oder Kontrolle am Fahrzeug durchgeführt werden.
- Überschreiten Sie nicht die Nennkapazität. Überladung kann das Hebezeug beschädigen oder zu Fehlfunktionen führen, die zu Personen- oder Sachschäden führen können.
- Dieser Wagenheber kann nur auf einer harten, ebenen Fläche benutzt werden.
- Die Verwendung auf unebenen oder instabilen Oberflächen kann zu Instabilität und möglichen Belastungsfehlern führen.
- Stellen Sie immer sicher, dass das angehobene Objekt sicher verriegelt ist, bevor Sie es anheben. Wählen Sie den richtigen Hebepunkt, um mögliche Unfälle zu vermeiden.
- Von Kindern fernhalten.
- Das Gewicht muss von einem Wagenheber mit der richtigen Tragfähigkeit getragen werden, bevor Arbeiten oder Kontrolle am Fahrzeug durchgeführt werden. Überschreiten Sie nicht die Nennkapazität oder die zulässige Belastung.
- Verwenden Sie immer die Handbremse.
- Platzen Sie die Last immer in der Mitte des Sattels des Wagenhebers, um einen möglichst stabilen Halt zu gewährleisten.
- Dieser Wagenheber darf nur als Hebevorrichtung verwendet werden.
- Dieser Wagenheber kann nur auf einer harten, ebenen Fläche benutzt werden. Die Verwendung auf unebenen oder instabilen Oberflächen kann zu Instabilität und möglichen Belastungsfehlern führen.
- Stellen Sie Radhindernisse (Keile) vor und hinter den Reifen, die nicht angehoben werden müssen.
- Zentrieren Sie den Wagenheber immer unter der Achse oder auf einer ebenen, verstärkten Rahmenfläche. (Hebepunkt)

II. GEBRAUCHSANLEITUNG

- Fabrikmäßig ist der Belüftungsstopfen oben am Ölaustauscher geschlossen, um das Auslaufen von Öl zu verhindern. Die Ölkammer enthält die richtige Menge Öl. Entfernen Sie die Abdeckung vor dem ersten Gebrauch, und schrauben Sie den Belüftungsstopfen bis zu 1/16" heraus. Bei sichtbarer Ölverschmutzung oder geöffnetem

Belüftungsstopfen muss der Ölstand vor dem Anheben geprüft werden.

- Öffnen Sie das Ablassventil, pumpen Sie ca. 6 volle Armlängen für die richtige Ölverteilung.
- Schließen Sie das Ablassventil und der Wagenheber ist betriebsbereit.
- PLATZIEREN SIE DIE LAST IMMER IN DER MITTE DES SATTELS. Ein falsch zentriertes Gewicht oder Heben auf nicht ebenen Flächen kann zu Beschädigungen führen.

III. VOR DEM GEBRAUCH DES WAGENHEBERS

Während der Lieferung oder der Handhabung kann Luft in das Hydrauliksystem eindringen und hängen bleiben, was zu einer Fehlfunktion des Wagenhebers führen kann.

System entlüften:

1. Drehen Sie das Ablassventil mit maximal zwei vollen Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn.
2. Entfernen Sie den Öleinfüllstopfen.
3. Pumpen Sie den Wagenheber schnell bei voller Armlänge.
4. Wiederholen Sie die obigen Schritte nach Bedarf. Vergessen Sie nicht den Öleinfüllstopfen zurückzulegen.

IV. GEBRAUCHSANWEISUNGEN DES WAGENHEBERS**Zum Heben:**

1. SCHLIESSEN SIE DAS ABLASSVENTIEL FEST am Ende des Hebers im Uhrzeigersinn.
2. Legen Sie die Parkstellung ein (beim Handschaltgetriebe legen Sie den Gang ein) und ziehen Sie die Handbremse an.
3. Stellen Sie den entsprechenden Wagenheber unter das Fahrzeug.

Zum Absenken:

1. Entfernen Sie den Griff, verwenden Sie das kleinere Ende des Pumphebels und öffnen Sie langsam das Ablassventil. (Zum Öffnen langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen)
2. Wenn das Fahrzeug völlig herabgelassen ist, entfernen Sie den Wagenheber. Wenn die Verlängerungsschraube gelöst wurde, drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie sich unter dem Fahrzeug ausreichend zurückzieht.
3. Wenn der Wagenheber nicht mehr unter dem Fahrzeug steht, schließen Sie das Ablassventil.

V. WARTUNG DES WAGENHEBERS

1. Wenn der Wagenheber nicht benutzt wird, müssen der Hubarm und der Pumphebel in völlig gesenkter Stellung sein. Das schützt die präzise bearbeitete Oberfläche des Hebels und des Kolbens vor Korrosion.
2. Der Behälter kann mit Hydrauliköl 7fl.oz nachgefüllt werden. Verwenden Sie immer hochwertiges Öl zum Nachfüllen oder zum Ölwechsel, um optimale Ergebnisse zu erzielen. Vermeiden Sie das Mischen von verschiedenen Ölen. Benutzen Sie nie Bremsöl, Alkohol, Glycerin, Reinigungsöl oder verschmutztes Öl. Die Verwendung eines nicht geeigneten Öls kann den Wagenheber ernst beschädigen. Wir empfehlen die Verwendung der Marke Esso (oder ein gleichwertiges

Produkt) SAE 10 Hydrauliköl zum hydraulischen Rangier-Wagenheber.

3. Halten Sie den Wagenheber sauber und gut geschmiert, ölen Sie die äußeren beweglichen Teile wie die Spindel des Hubarms, die Radlager und Kreuzkopfszapfen.
4. Öl nachfüllen: Stellen Sie den Wagenheber auf einen ebenen Untergrund und lassen Sie den Hubarm komplett herunter. Dann entnehmen Sie den Öleinfüllstopfen. Ist der Ölstand weniger als $\frac{1}{2}$ " unter dem Loch, füllen Sie Öl nach und legen Sie die Abdeckung zurück.
5. ÖL WECHSELN: Öl sollte mindestens einmal jährlich gewechselt werden. Um Öl auslassen zu können, müssen die Abdeckung, der Öleinfüllstopfen und das Ablassventil entnommen werden. Gehen Sie vorsichtig vor, damit kein Schmutz oder keine Fremdkörper in das Hydrauliksystem eindringen können.
6. Schmieren: Tragen Sie Fett auf die erforderlichen Gelenke auf, und schmieren Sie alle 3 Monate die Radlager des Hubarms.
7. KORROSIONSSCHUTZ: Reinigen und schmieren Sie den Hubarm und den Kolben mit einem Öltuch alle 3 Monate oder immer wenn Korrosionszeichen sichtbar sind. Wird der Wagenheber nicht verwendet, lassen Sie den Sattel und den Kolben in völlig gesenkter Stellung.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Der Hubarm senkt sich nicht vollständig Der Hubarm senkt sich nicht vollständig	1. Luft im Hydrauliksystem 2. Verklemmtes Ablassventil	1. Entlüften Sie das Hydrauliksystem 2. Verlagern Sie die Last und reinigen Sie das Ventil.
Der Wagenheber senkt die Last nicht ab	1. Das Ablassventil ist geöffnet	1. Schließen Sie das Ablassventil
Der Wagenheber hebt die Last nicht bis zur maximalen Höhe	1. Der Ölstand ist zu niedrig 2. Luft im Hydrauliksystem	1. Füllen Sie Öl bis zum empfohlenen Stand nach. 2. Entlüften Sie das Hydrauliksystem
Der Wagenheber hebt nicht reibungslos	1. Luft im Hydrauliksystem 2. Verschmutztes Öl 3. Das Ablassventil ist nicht vollständig geschlossen	1. Entlüften Sie das Hydrauliksystem 2. Wechseln Sie das Öl, benutzen Sie SAE 5W 3. Schließen Sie das Ablassventil
Der Heber kann die Last nicht heben	1. Die Ladung ist zu schwer 2. Das Ablassventil ist geöffnet 3. Der Ölstand ist zu niedrig	1. Verringern Sie das Gewicht der Ladung oder benutzen Sie einen leistungsstärkeren Wagenheber. 2. Schließen Sie das Ventil durch Drehen im Uhrzeigersinn. 3. Füllen Sie Öl bis zum empfohlenen Stand nach.

WICHTIG: Verwenden Sie nur Originalteile des Herstellers oder vom Hersteller zugelassene Zubehöre. Verwenden Sie nur vom Hersteller geliefertes Zubehör und / oder Adapter. Zerlegen Sie das Produkt nicht, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

TARTALOMJEGYZÉK**I. Figyelem!****II. Használati utasítások****III. Az emelő használata előtt****IV. Emelő használati utasítások****V. Emelő karbantartása****I. FIGYELEM!**

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat az emelő használata előtt. Az emelő megfelelő használata és karbantartása segít biztosítani Önnek a folyamatos, biztonságos, problémamentes használatot.

- Ez csak egy emelőszerkezet. A terhelést a megfelelő teherbírású támasztókkal kell alátámasztani, mielőtt megkezdene az ellenőrzést vagy a munkát.
- Ne lépje túl az emelő névleges kapacitását. A túlterhelés károsíthatja vagy az emelő meghibásodásához vezethet, ami személyi sérülést vagy anyagi kárt is okozhat.
- Ez az emelő kemény felületen való használatra készült, a nem kemény felületeken való használat az emelő instabilitását vagy terhelési veszteséget okozhat.
- Emelés előtt mindig győződjön meg az emelt tárgy helyes rögzítéséről, a megfelelő emelési pont kiválasztásáról a balesetveszélyes helyzetek elkerülése érdekében!
- Gyermekektől távol tartandó!
- A súlyt a megfelelő kapacitású jack állványokkal kell alátámasztani, mielőtt bármilyen munkát vagy ellenőrzést elvégezhetne a járművön. Ne lépje túl a névleges kapacitást vagy a megengedett terhelést.
- Mindig használja a kéziféket.
- Mindig helyezze a terhelést a jack nyeregének közepére a legstabilabb alátámasztás érdekében.
- Ezt az emelőt csak emelőszökevényként szabad használni.
- z az emelő csak kemény, síkfelületen használható. Egyenetlen vagy instabil felületeken való használat instabilitást és esetleges terhelési hibákat okozhat.
- Helyezzen kerék akadályokat (ékeket), azon gumiabroncsok elé és mögé, amelyeket nem kell felemelni.
- Mindig a tengely vagy a sík megerősített keretfelület alá helyezze középre az emelőt. (emelési pont)

II. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Gyárilag az olajcserélő tetején lévő szellőződugó zárva van, hogy megakadályozza az olaj kiömlését. Az olajkamra tartalmazza a megfelelő mennyiségű olajat. Az első használat előtt távolítsa el a fedlapot, csavarja ki a szellőződugót 1/16"-os résig. Ha látható olajszenyveződés vagy az olaj szellőzőnyílása nyitva van, az olajszenyveződés előtt ellenőrizni kell.
- Nyissa ki a kioldószelepet, pumpáljon kb. 6 teljes karrhossznyit a megfelelő olaj eloszlásért.
- Zárja le a kioldószelepet, és az emelő használatra kész.

- **MINDIG HELYEZZE A SÚLY KÖZÉPPONTJÁT A NYEREGRE.** A nem megfelelően központosított súly illetve a nem síkfelületen történő emelés kárt okozhat.

III. AZ EMELŐ HASZNÁLATA ELŐTT

A szállítás vagy a kezelés során a levegő bejuthat a hidraulikus rendszerbe és bennragadhat, ami az emelő hibás működéséhez vezet. A rendszer légtelenítése:

1. Forgassa el a kioldószelepet az óramutató járásával ellentétes irányban, legfeljebb két teljes fordulattal.
2. Távolítsa el az olajbetöltő dugót.
3. Pumpálja az emelőt gyorsan teljes karrhosszon.
4. Szükség szerint ismételje meg a fenti lépéseket, ne felejtse el visszahelyezni az olajbetöltő dugót.

IV. EMELŐ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK**Emeléshez:**

1. Az emelő végén SZOROSAN ZÁRJA LE A KIOLDÓSZELEPET az óramutató járásával megegyező irányba.
2. Helyezze a jármű váltóját P – PARK állásba (normál sebességváltókon sebességre) és húzza be a kéziféket.
3. Helyezze a megfelelő emelőt a jármű alá.

Leengedéshez:

1. Távolítsa el a fogantyút, használja a kisebb végét a pumpának és lassan nyissa ki a nyitószelepet. (a megnyitáshoz fordítsa lassan óramutató járással ellenkező irányba)
2. Amikor a jármű teljesen le van engedve, távolítsa el az emelőt. Ha a hosszabbított csavart kiengedték, forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban, amíg eléggé visszahúzódik a jármű alól.
3. Amikor az emelőt eltávolították a jármű alól, zárja le a kioldószelepet.

V. EMELŐ KARBANTARTÁSA

1. Ha az emelő nincs használatban, az emelőkarnak és a szivattyúkarnak teljesen alsó állásban kell lennie. Ez az állás a dugattyú precíziós megmunkált felületét a korróziótól fogja megvédeni.
2. A tartályt 7fl.oz hidraulikus emelő olajjal tölthetjük fel. A legjobb eredmény érdekében mindig jó minőségű olajat használjon, az olaj hozzáadásakor vagy cseréjekor. Kerülje az olajfajták keverését. Ne használjon fékfolyadékot, alkoholt, glicerint, mosószerolajat vagy piszkos olajat. A nem megfelelő folyadék komoly belső károsodást okozhat az emelőben, az Esso márka (vagy vele egyenrangú) SAE 10 hidraulika olajat ajánljuk hidraulikus rendszerű emelőnkhöz.
3. Tartsa tisztán és jól kenve, olajozva az emelőjét, valamint a külső mozgó alkatrészeket, például az emelőkar orsóját, a kerékcsapágyakat és a keresztfej csapot.
4. Olaj hozzáadása: Teljesen leeresztett nyomószárral és vízszintes talajon a csatlakozószátról távolítsa el az olajfeltöltő dugót. Adjon hozzá olajat, ha a szint kevesebb, mint 1/2 " a lyuk alatt, majd tegye vissza a fedőlemezt.
5. Az olaj cseréje: Az olajat legalább egyszer évente ki kell cserélni. Az olaj leeresztéséhez távolítsa el a fedőlapot, az olaj töltő dugóját és a kioldószelepet. Legyen óvatos, hogy ne engedje, hogy szennyeződé

vagy idegen anyag a rendszerbe kerüljön.

6. Kenés: Tegyén zsírt az alap egység szükséges illesztéseire, és 3 havonta kenje le az emelőkar csapágycsakat olajjal.

7. ROZSDÁSODÁS ELLENI VÉDELEM: Tisztítsa meg és törölje le a munkahengert és az emelődugattyút olajos ronggyal 3 havonta, ha rozsdás jelek jelennek meg. Ha nem használja, mindig hagyja a nyereg és a szivattyú dugattyúját teljesen leengedve.

HIBAEHÉRTÉSI ELLENŐRZŐLISTA

Hiba	Lehetséges oka	Megoldása
Az emelő nem ereszkedik le teljesen	1. Levegő került a hidraulikus rendszerbe 2. Kioldó szelep bedugult	1. Távolítsa el a levegőt a rendszerből 2. Vegye ki a súly alól és tisztítsa ki a szelepet.
Az emelő nem engedi le a súlyt	1. Kioldó szelep nyitva van	1. Zárja be szorosan a kioldó szelepet
Az emelő nem emel ki teljes magassáig	1. Olaj szint alacsony 2. Levegő került a hidraulikus rendszerbe	1. Töltse fel az ajánlott szintig 2. Távolítsa el a levegőt a rendszerből
Gyenge az emelő erő	1. Levegő került a hidraulikus rendszerbe 2. Piszkos az olaj 3. Kioldó szelep nincs teljesen bezárva	1. Távolítsa el a levegőt a rendszerből 2. Cserélje ki az olajat használjon SAE 5W-t 3. Zárja be szorosan a kioldó szelepet
Az emelő nem emeli fel a súlyt	1. Túl nagy a súly 2. Kioldó szelep nyitott állásban van 3. Olaj szint alacsony	1. Csökkentse a súlyt vagy használjon nagyobb kapacitású emelőt 2. Forgassa óramutató járásával meggyőzőleg, hogy bezárja 3. Töltse fel az ajánlott szintig

FONTOS: Csak a gyártó eredeti alkatrészeit vagy a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja. Csak a gyártó által szállított tartozékokat és / vagy adaptereket szabad használni. Ne szedje szét a terméket, forduljon szakműhelyhez!

OBSAH**I. POZOR!****II. Pokyny k použití****III. Před použitím zvedáka****IV. Návod k použití k zvedáku****V. Údržba zvedáku****I. POZOR!**

Prosím před použitím zvedáku si pečlivě přečtěte tyto pokyny. Správné používání s údržba v pomůže zajistit bezpečné, bezproblémové používání.

- Toto je pouze přístroj na zvedání. Zatížení musí být podepřeno podporami dostatečné nosnosti, před tím než začnete kontrolou, vozidla nebo práci.
- Nepřekračujte jmenovitou kapacitu zvedáku. Přetížení může způsobit poškození nebo zničení zvedáku, což může způsobit zranění nebo majetkové škody.
- Zvedák byl vyhotoven na používání na rovné ploše, používání na nestabilní ploše může způsobit nestabilitu přístroje nebo ztrátu velikosti zatížení.
- Před zvednutím se vždy ujistěte o správném připevnění zdviženého tělesa, a zvolení správného bodu zvedání aby se předešlo možným neohodám!
- Udržujte mimo dosah dětí!
- Závaží je potebné podepřít s vhodným jack stojanem, předtím, než byste provedli jakoukoliv práci nebo kontrolu na vozidle. Nepřekračujte povolené zatížení a jmenovitou kapacitu.
- Vždy používejte ruční brzdou.
- Zatížení vždy umístěte na střed jack sedla pro nejstabilnější podepření.
- Tento zvedák je možné použít pouze jako zdvižný přístroj.
- Tento zvedák lze použít pouze na rovné a tvrdé ploše. Používání na hrbolatých, nestabilních površích může způsobit nestabilitu a možné chyby zatížení.
- Před a za kola které není třeba zvednout umístěte zábrany (klín).
- Zvedák vždy umístěte do středu hřídele nebo do plochého rámu. (Zvedací bod)

II. POKYNY K POUŽITÍ

- Ve výrobě je vzduchová zátka na horní straně olejového výměníku zavřená, aby se zabránilo úniku oleje. Olejová komora obsahuje správné množství oleje. Před prvním použitím odstraňte kryt, odšroubujte odvzdušňovací zátka do 1/16 „slotu. V případě viditelné kontaminace olejem nebo otevření odvzdušňovacího oleje před zvednutím zkontrolujte hladinu oleje.
- Otevřete uvolňovací ventil, napumpujte přibližně 6 celých délek pro vhodné rozptýlení oleje.
- Zavřete ventil a zvedák je připraven k provozu.
- Středem ZÁVAŽÍ VŽDY UMÍSTĚTE NA SEDLO. Nesprávné umístění středu nebo používání na nerovném povrchu může vést ke škodám.

III. PŘED POUŽITÍM ZVEDÁKA

Během přepravy nebo obsluhy může vzduch dostat do hydraulického systému a zůstat tam, což může způsobit chybnou provoz zvedáku

Odvzdušnění systému:

1. Ventil otočte oproti směru hodinových ručiček, nejvíce o dvě celé otočení.
2. Odstraňte plnicí zátka.
3. Zvedák pumpujte rychle na celé délce.
4. Podle potřeby opakujte kroky uvedené výše, nezapomeňte umístit zátka na své místo.

IV. NÁVOD K POUŽITÍ K ZVEDÁKU**K zvedání:**

1. Na konci zvedáku těsně uzavřete ventil ve směru hodinových ručiček.
2. Řídící páku umístěte do pozice PARK (v případě manuální převodovky do rychlosti) a zatáhněte ruční brzdou.
3. Uložte správný zvedák pod vozidlo.

K spouštění:

1. Odstraňte ručku, použijte menší konec pumpy a pomalu otevřete ventil. (Pro otevření otočte oproti směru hodinových ručiček)
2. Pokud je vozidlo zcela spuštěno, odstraňte zvedák. Pokud jste vypustili prodlužovací šroub otočte ji ve směru hodinových ručiček, dokud se dostatečně zatáhne zpod vozidla.
3. Pokud jste již zvedák odstranili zpod vozidla, uzavřete ventil.

V. ÚDRŽBA ZVEDÁKU

1. Pokud se zvedák nepoužívá, páka a páka čerpadla musí být zcela spuštěné. Toto ochrání precizní opracovaný povrch této tyče a pístu před korozi.
2. Nádrž můžeme naplnit s 7fl.oz hydraulickým olejem. Pro dosažení co nejlepšího výsledku, vždy používejte olej dobré kvality při doplnění nebo výměně oleje. Vyhybejte se míchání odlišných druhů oleje. Nepoužívejte brzdovou kapalinu, alkohol, glycerin, detergentní olej nebo špinavý olej. Nesprávná tekutina může způsobit vážné vnitřní poškození ve zvedáku, doporučujeme olej značky Esso (nebo s ním podobný) SAE 10 hydraulický olej.
3. Zdvihák udržujte čistě a dobře namazané, naolejujte zvedák, a také vnější pohyblivé součástky, například vřetenou páky, ložiska kol a kolík křížové hlavy.
4. Přidání oleje: Vytáhněte plnicí zátka ze zásuvky s plně spuštěným pístem na vodorovném povrchu. Přilijte olej pokud je hladina nižší než ½ pod dírou potom umístěte zpět krycí desku.
5. Výměna oleje: Olej je třeba alespoň jednou za rok vyměnit. Pro vypuštění oleje odstraňte krycí desku, plnicí zátka a ventil. Budte opatrný, aby se do systému nedostala nečistota nebo cizí materiál.
6. Mazání Na potřebné spoje základní jednotky natřete mazivo, každé 3 měsíce namažte s mazivem ložiska páky.
7. Ochrana před korozi: Tlačítko a zvedací píst čistěte a otřete olejovou hadříkem každé 3 měsíce, nebo se objeví stopy koroze. Pokud se zvedák nepoužívá, páka a páka čerpadla nechte zcela spuštěné.

KONTROLNÍ SEZNAM ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Chyba	Možná příčina	Řešení
Zvedák se zcela nespustí	1. Do hydraulického systému se dostal vzduch 2. Ventil je ucpaný	1. Odstraňte vzduch ze systému 2. Vyberte ho zpod závaží a vyčistěte ventil
Zvedák nespustí zcela závaží	1. Ventil je otevřen	1. Těsně ho uzavřete
Zvedák nezvedá do maximální výšky	1. Hladina oleje je nízká 2. Do hydraulického systému se dostal vzduch	1. Doplňte olej do doporučení stavu 2. Odstraňte vzduch ze systému
Slabá zdvižná síla	1. Do hydraulického systému se dostal vzduch 2. Olej je špinavý 3. Ventil není zcela uzavřen	1. Odstraňte vzduch ze systému 2. Vyměňte olej a použijte typ SAE 5W 3. Těsně ho uzavřete
Zdvihák nezdvíhá zátěž	1. Zátěž je příliš velká 2. Ventil je otevřen 3. Hladina oleje je nízká	1. Snižte zátěž nebo použijte zvedák s větší kapacitou 2. Otočte ve směru hodinových ručiček aby se uzavřel 3. Doplňte olej do doporučeného stavu

Důležité: Používejte pouze originální součástky výrobce nebo díly schválené výrobcem. Používejte pouze příslušenství a / nebo adaptéry dodané výrobcem. Výrobek nerozebírejte, obraťte se na odborný servis.

OBSAH**I. POZOR!****II. Pokyny k použitiu****III. Pred použitím zdviháka****IV. Návod na používanie k zdviháku****V. Údržba zdviháka****I. POZOR!**

Prosím pred použitím zdviháka si pozorne prečítajte tieto pokyny. Správne používanie s údržba v pomôže zabezpečiť bezpečné, bezproblémové používanie.

- Toto je len prístroj na zdvíhanie. Zataženie musí byť podopreté podporami dostatočnej nosnosti, pred tým než začnete kontrolu vozidla alebo prácu.
- Neprekračujte menovitú kapacitu zdviháka. Pretaženie môže spôsobiť poškodenie alebo zničenie zdviháka, čo môže spôsobiť zranenia alebo majetkové škody.
- Zdvihák bol vyhotovený na používanie na rovnej ploche, používanie na nestabilnej ploche môže spôsobiť nestabilitu prístroja alebo stratu veľkosti zataženia.
- Pred zdvihnutím sa vždy uistite o správnom pripevnení zdvihnutého telesa, o zvolení správneho bodu zdvíhania aby sa predišlo možným nehadám!
- Udržujte mimo dosahu detí!
- Závažie je potebné podoprieť s vhodným jack stojanom, predtým, než by ste vykonali akúkoľvek prácu alebo kontrolu na vozidle. Neprekračujte povolené zataženie a menovitú kapacitu.
- Vždy používajte ručnú brzdu.
- Zataženie vždy umiestnite na stred jack sedla pre najstabilnejšie podoprenie.
- Tento zdvihák je možné použiť len ako zdvižný prístroj.
- Tento zdvihák je možné použiť len na rovnej a tvrdej ploche. Používanie na hrboľatých, nestabilných povrchoch môže spôsobiť nestabilitu a možné chyby zataženia.
- Pred a za kolesá ktoré nie je potrebné zdvihnúť umiestnite zábrany (klin).
- Zdvihák vždy umiestnite do stredu hriadeľa alebo do plochého rámu. (zdvihač bod)

II. POKYNY K POUŽITIU

- Vo výrobe je vzduchová zátka na hornej strane olejového výmenníka zatvorená, aby sa zabránilo úniku oleja. Olejová komora obsahuje správne množstvo oleja. Pred prvým použitím odstráňte kryt, odskrutkujte odvzdušňovací zátka do 1/16 "slotu. V prípade viditeľnej kontaminácie olejom alebo otvorenia odvzdušňovacieho oleja pred zdvihnutím skontrolujte hladinu oleja.
- Otvorte uvoľňovací ventil, napumpujte približne 6 celých dĺžok pre vhodné rozptýlenie oleja.
- Zatvorte ventil a zdvihák je pripravený na prevádzku.
- **STREDOBOD ZÁVAŽIA VŽDY UMIESTNITE NA SEDLO.** Nesprávne umiestnenie stredobodu alebo používanie na nerovnom povrchu môže viesť ku škodám.

III. PRED POUŽITÍM ZDVIHÁKA

Počas prepravy alebo obsluhy sa môže vzduch dostať do hydraulického systému a zostať tam, čo môže spôsobiť chybnú prevádzku zdviháku.

Odvzdušnenie systému:

1. Ventil otočte oproti smeru hodinových ručičiek, najviac o dve celé otočenia.
2. Odstráňte plniacu zátka.
3. Zdvihák pumpujte rýchlo na celej dĺžke.
4. Podľa potreby zopakujte kroky uvedené vyššie, nezabudnite umiestniť zátka na svoje miesto.

IV. NÁVOD NA POUŽÍVANIE K ZDVIHÁKU**K zdvíhaniu:**

1. Na konci zdviháku tesne uzavrite ventil v smere hodinových ručičiek.
2. Riadiacu páku umiestnite do pozície PARK (v prípade manuálnej prevodovky do rýchlosti) a zatiahnite ručnú brzdú.
3. Uložte správny zdvihák pod vozidlo.

K spúšťaniu:

1. Odstráňte rúčku, používajte menší koniec pumpy a pomaly otvorte ventil. (pre otvorenie otočte oproti smeru hodinových ručičiek)
2. Ak je vozidlo úplne spustené, odstráňte zdvihák. Ak ste vypustili predlžovaciu skrutku otočte ju v smere hodinových ručičiek, až kým sa dostatočne zatiahne spod vozidla.
3. Ak ste už zdvihák odstránili spod vozidla, uzatvorte ventil.

V. ÚDRŽBA ZDVIHÁKA

1. Ak sa zdvihák nepoužíva, páka a páka čerpadla musia byť úplne spustené. Toto ochráni precízne opracovaný povrch tejto tyče a piestu pred koróziou.
2. Nádrž môžeme naplniť s 7fl.oz hydraulickým olejom. Pre dosiahnutie čo najlepšieho výsledku, vždy používajte olej dobrej kvality pri doplnení alebo výmene oleja. Vyhybajte sa miešaniu odlišných druhov oleja. Nepoužívajte brzdnu kvapalinu, alkohol, glycerín, detergentný olej alebo špinavý olej. Nesprávna tekutina môže spôsobiť vážne vnútorné poškodenie vo zdviháku, odporúčame olej značky Esso (alebo s ním podobný) SAE 10 hydraulický olej.
3. Zdvihák udržiujte čisto a dobre namazané, naolejujte zdvihák, a tiež vonkajšie pohybujuce sa súčiastky, napríklad vreteno páky, ložiská kolies a kolík krížovej hlavy.
4. Pridanie oleja: Vytiahnite plniacu zátka zo zásuvky s plne spusteným piestom na vodorovnom povrchu. Prilejte olej ak je hladina nižšia ako ½ pod dierou potom umiestnite naspäť kryciu dosku.
5. Výmena oleja: Olej je potrebné aspoň raz za rok vymeniť. Pre vypustenie oleja odstráňte kryciu dosku, plniacu zátka a ventil. Budte opatrný, aby sa do systému nedostala nečistota alebo cudzí materiál.
6. Mazanie: Na potrebné spoje základnej jednotky natrite mazivo, každé 3 mesiace namažte s mazivom ložisko páky.
7. Ochrana pred koróziou: Tlačidlo a zdvihač piest čistite a utrite olejovou handričkou každé 3 mesiace, alebo ak sa objavia stopy korózie. Ak sa zdvihák nepoužíva, páka a páka čerpadla nechajte úplne spustené.

KONTROLNÝ ZOZNAM ODSTRÁŇOVANIA PROBLÉMOV

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Zdvihák sa úplne nespustí	1. Do hydraulického systému sa dostal vzduch 2. Ventil je upchatý	1. Odstráňte vzduch zo systému 2. Vyberte ho spod závažia a vyčistite ventil
Zdvihák nespustí úplne závažie	1. Ventil je otvorený	1. Tesne ho uzatvorte
Zdvihák nezdvíha do maximálnej výšky	1. Hladina oleja je nízka 2. Do hydraulického systému sa dostal vzduch	1. Doplníte olej do odporúčaného stavu 2. Odstráňte vzduch zo systému
Slabá zdvižná sila	1. Do hydraulického systému sa dostal vzduch 2. Olej je špinavý 3. Ventil nie je úplne uzavretý	1. Odstráňte vzduch zo systému 2. Vymeňte olej a používajte typ SAE 5W 3. Tesne ho uzatvorte
Zdvihák nezdvíha záťaž	1. Záťaž je príliš veľká 2. Ventil je otvorený 3. Hladina oleja je nízka	1. Znížte záťaž alebo použite zdvihák s väčšou kapacitou 2. Otočte v smere hodinových ručičiek aby sa uzatvoril 3. Doplníte olej do odporúčaného stavu

DÔLEŽITÉ: Používajte iba originálne súčiastky výrobcu alebo diely schválené výrobcom. Používajte iba príslušenstvo a / alebo adaptéry dodané výrobcom. Výrobok nerozoberajte, obráťte sa na odborný servis.

SPIS TREŚCI**I.. Ostrzeżenie!****II. Instrukcje użytkowania****III. Przed użytkowaniem podnośnika****IV. Instrukcje obsługi podnośnika****V. Konserwacja podnośnika****I. OSTRZEŻENIE!**

Przeczytaj uważnie te instrukcje przed rozpoczęciem korzystania z gniazda. Właściwe użytkowanie i konserwacja o podnośnik będzie pomocna w zapewnieniu ciągłego, bezpiecznego i bezproblemowego użytkowania.

- To jest tylko podnośnik. Ładunek musi być podparty przez odpowiednie podpory pod pojazdem przed rozpoczęciem inspekcji lub pracy.
- Nie przekraczaj udźwigu. Przeciążenie może uszkodzić podnośnik lub spowodować jego nieprawidłowe działanie, co może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie materialne.
- Ten podnośnik jest przeznaczony do użytku na twardych powierzchniach. Użycie na innych niż twarde powierzchni może spowodować niestabilność podnośnika lub spadek ciężaru.
- Przed podnoszeniem zawsze upewnij się, że podniesiony przedmiot jest odpowiednio zabezpieczony i że wybrany jest właściwy punkt podnoszenia, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji!
- Przechowuj z dala od dzieci
- Ciężar musi być podparty przez zestaw podpór podnośnika o odpowiedniej pojemności przed wykonaniem jakiegokolwiek pracy lub kontroli pojazdu. Nie przekraczaj pojemności znamionowej.
- Zawsze mocno zaciągnij hamulec postojowy.
- Zawsze umieszczaj ładunek na środku siodła podnośnika, aby uzyskać najbardziej stabilne podparcie.
- Ten podnośnik może być używany wyłącznie jako urządzenie podnoszące.
- Ten podnośnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku na twardych powierzchniach. Użycie na nierównych lub niestabilnych powierzchniach może spowodować niestabilność i ewentualne uszkodzenie nośnika.
- Umieść kliny pod koła z przodu i z tyłu opon, które nie zostaną podniesione przed kontynuowaniem.
- Zawsze wyśrodkuj podnośnik pod osi lub płaską wzmocnioną powierzchnią ramy. (punkt podnoszenia)

II. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- W postaci fabrycznej zatyczka powietrza na górze wymiennika oleju jest zamknięta, aby zapobiec wyciekowi oleju. Komora olejowa zawiera odpowiednią ilość oleju. Zdejmij pokrywę przed pierwszym użyciem, odkręć korek odpowietrzający do 1/16". Jeśli widoczne jest zanieczyszczenie oleju lub odpowietrznik jest otwarty, sprawdź poziom oleju przed podniesieniem.
- Otwórz zawór spustowy, pompuj ca. 6 długości ramion dla prawidłowej dystrybucji oleju.

- Zamknij zawór spustowy i podnośnik będzie gotowy do użycia.
- **ZAWSZE UMIESZCZAJ ŚRODEK CIĘŻARU NA SIODLE.** Niewłaściwie wyśrodkowany ciężar lub podnoszenie na niepłaskich powierzchniach może spowodować uszkodzenie.

III. PRZED UŻYTKOWANIEM PODNOŚNIKA

Podczas transportu lub przenoszenia powietrze może dostać się do układu hydraulicznego i utknąć, co prowadzi do nieprawidłowego działania podnośnika.

Odpowietrzanie systemu:

1. Przekręć zawór zwalnający w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara maksymalnie o dwa pełne obroty.
2. Usun korek wlewu oleju.
3. Szybko pompuj podnośnik na pełną długość ramienia.
4. W razie potrzeby powtórz powyższe kroki, pamiętaj o założeniu korka wlewu oleju.

IV. INSTRUKCJE OBSŁUGI PODNOŚNIKA**Podnoszenie:**

1. Na końcu podnośnika ZAMKNIJ ZAWÓR SPUSTOWY w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
2. Zostaw pojazd w PARK (u standardowych skrzyń biegów: puśćć pojazd na bieg) i zaciągnij hamulec postojowy.
3. Umieść odpowiedni podnośnik pod pojazdem.

Obniżenie:

1. Zdejmij uchwyt, użyj mniejszego końca pompy i powoli otwórz zawór otwierający. (powoli obróć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć)
2. Gdy pojazd jest całkowicie opuszczony, zdejmij podnośnik. Jeśli śruba przedłużająca została zwolniona, obracaj ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie dostatecznie wycofana spod pojazdu.
3. Po zdjęciu podnośnika spod pojazdu zamknij zawór spustowy.

V. KONSERWACJA PODNOŚNIKA

1. Jeśli podnośnik nie jest używany, dźwignia oraz dźwignia pompy muszą być całkowicie opuszczone. Ta precyzyjnie obrobiona powierzchnia pręta i tłoka chroni przed korozją.
2. Zbiornik można napęlić olejem hydraulicznym 7fl. Aby uzyskać najlepsze wyniki, zawsze dodawaj lub wymieniaj olej wysokiej jakości. Unikaj mieszania rodzajów oleju. Nie używaj płynu hamulcowego, alkoholu, glicerolu, oleju detergentowego ani brudnego oleju. Niewłaściwy płyn może spowodować poważne uszkodzenie wewnętrzne podnośnika. Do podnośnika hydraulicznego zalecamy olej hydrauliczny Esso (lub odpowiednik) SAE 10.
3. Utrzymuj w czystości i dobrze nasmarowuj podnośnik, a także zewnętrzne części ruchome, takie jak wrzeczono dźwigni, łożyska kół i sworzeń poprzeczny.
4. Uzupełnianie oleju: Wyjść korek wlewu oleju z gniazda przy całkowicie obróconym tłoku na poziomym terenie. Dodaj olej, jeśli poziom jest mniejszy niż 1/2" poniżej otworu, a następnie załóż pokrywę.

5. WYMIANA OLEJU: Olej należy wymieniać co najmniej raz w roku. Aby spuścić olej, zdejmij górną pokrywę, korek wlewu oleju i zawór spustowy. Uważaj, aby brud i ciała obce nie dostały się do systemu.

6. Smarowanie: Nałożyć smar na niezbędne złącza jednostki podstawowej i nasmarować łożyska ramienia dźwigni olejem co 3 miesiące.

7. OCHRONA PRZED KOROZJĄ: Wyczyść i wytrzyj cylinder i tłok podnoszący oleistą ściereczką co 3 miesiące lub jeśli pojawią się znaki rdzy lub korozji. Jeśli nie jest używany, zawsze opuszczaj siodło i tłok pompy całkowicie opuszczone.

LISTA KONTROLNA ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Podnośnik nie schodzi całkowicie	1. Powietrze dostało się do układu hydraulicznego 2. Zawór spustowy zatknął	1. Usuń powietrze z systemu 2. Zdejmij zawór spod ciężaru i wyczyść go
Podnośnik nie obniża ciężaru	1. Zawór spustowy jest otwarty	1. Szczelnie zamknij zawór spustowy
Podnośnik nie podnosi do pełnej wysokości	1. Niski poziom oleju 2. Powietrze dostało się do układu hydraulicznego	1. Napełnij do zalecanego poziomu 2. Usuń powietrze z systemu
Moc podnieszenia jest słaba	1. Powietrze dostało się do układu hydraulicznego 2. Olej jest brudny 3. Zawór spustowy nie jest całkowicie zamknięty	1. Usuń powietrze z systemu 2. Wymień olej, używaj SAE 5W-t 3. Szczelnie zamknij zawór spustowy
Podnośnik nie podnosi ciężaru	1. Ciężar jest zbyt duży 2. Zawór spustowy jest w pozycji otwartej 3. Niski poziom oleju	1. Zmniejsz wagę lub użyj podnośnika o większej pojemności 2. Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć 3. Napełnij do zalecanego poziomu

WAŻNE: Używaj tylko oryginalnych części producenta lub części zatwierdzonych przez producenta. Używaj wyłącznie akcesoriów i / lub adapterów dostarczonych przez producenta. Nie demontuj produktu, skontaktuj się ze specjalistycznym warsztatem!

CUPRINS**I. ATENȚIE!****II. Instrucțiuni de utilizare****III. Înainte de utilizarea cricului****IV. Instrucțiuni de utilizare ale cricului****V. Întreținerea cricului****I. ATENȚIE!**

Vă rugăm, ca înainte de utilizare să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Utilizarea corectă vă asigură o utilizare sigură, îndelungată și fără probleme a cricului.

- Acesta este numai un dispozitiv de ridicare. Înainte de orice operație executată sub vehicul, acesta trebuie asigurat prin cricuri stabile de capacitate suficientă (ex. tip cric tip capră)
- Nu depășiți sarcina maximă admisă pt. cric. Supraîncărcarea poate duce la deteriorarea sau la defectarea cricului, ceea ce poate duce la vătămări corporale sau daune materiale.
- Acest cric este proiectat pentru a fi utilizat pe suprafețe solide, iar utilizarea pe suprafețe instabile poate provoca instabilitate de ridicare sau pierdere de capacitate de ridicare utilă.
- Pentru prevenirea unor eventuale accidente, înainte de ridicare, convingeți-vă de fixarea stabilă a vehiculului, de alegerea corectă a punctului de ridicare!
- A se feri de accesul copiilor
- Înainte de orice operație executată sub vehicul, acesta trebuie asigurat prin cricuri stabile (ex. tip capră) Nu depășiți sarcina maximă admisă.
- Întotdeauna activați frâna de mână a vehiculului.
- Întotdeauna așezați sarcina în centrul șelei cricului pt. o fixare cât mai stabilă.
- Cricul va fi folosit numai ca dispozitiv de ridicare.
- Cricul va fi folosit numai pe suprafață plană, solidă. Utilizare pe suprafață accidentată sau instabilă poate duce la instabilitatea fixării sarcinii.
- Așezați pene de fixare înaintea și în spatele pneurilor care nu vor fi ridicate.
- Ridicarea se va face or de la axul vehiculului, sau de la un punct solid al șasiului. (punct de ridicare)

II. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Supapa de aerisire de pe bușonul de umplere a uleiului este închis din fabricație pt. a evita scurgerile accidentale de ulei. Cricul conține cantitatea corespunzătoare de ulei. Înainte de prima utilizare, îndepărtați placa de protecție și deșurubați șurubul de aerisire cca. 1,5 mm. Dacă se observă scurgeri de ulei sau dacă orificiul de aerisire este deschis, înainte de utilizare verificați nivelul uleiului din cric.
2. Deschideți supapa de blocare și pompați 6 curse întregi pt. repartizarea corespunzătoare a uleiului.
3. Închideți supapa hidrolică și cricul este gata de utilizare.
4. ÎNTOTDEAUNA AȘEZAȚI CENTRUL SARCINII PE ȘA. Sarcina centrată necorespunzător, sau ridicarea pe suprafețe accidentate pot provoca daune.

III. ÎNAINTE DE UTILIZAREA CRICULUI

În timpul transportului sau al manipulării, aerul poate intra în sistemul hidrolic, ceea ce poate duce la o defectarea cricului.

Aerisirea sistemului:

1. Rotiți supapa de deblocare maximum două rotații complete în sens invers acelor de ceasornic.
2. Îndepărtați bușonul de umplere.
3. Pompați cricul rapid, cu curse complete ale levierului.
4. Repetați pașii de mai sus după caz și nu uitați să reasezați bușonul de umplere a uleiului.

IV. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ALE CRICULUI**Pentru ridicare:**

1. Strângeți ferm supapa de blocare prin rotirea în sens orar.
2. Așezați vehiculul în viteză (sau în P la cutie automată) și activați frâna de mână.
3. Așezați cricul sub vehicul.

Pentru coborâre:

1. Cu ajutorul levierului de acționare deschideți supapa de blocare. (pt. deschidere roți lent în sens antiorar)
2. După coborârea completă a vehiculului, îndepărtați cricul. Dacă șurubul șelei a fost deșurubat, rotiți-l în sens orar pt. coborârea suficientă îndepărtării cricului de sub vehicul.
3. După îndepărtarea cricului de sub vehicul, închideți supapa de blocare.

V. ÎNTREȚINEREA CRICULUI

1. Dacă cricul nu este utilizat, brațul de ridicare și pârghia pompei hidrolice trebuie să fie complet coborâte. Astfel se protejează împotriva coroziunii tijele pistoanelor hidrolice.
2. Cricul conține 0,2 l (200 ml) ulei hidrolic. Pt. rezultate optime, folosiți ulei hidrolic de calitate pt. completarea sau schimbarea uleiului. Evitați amestecare diferitelor tipuri de uleiuri. NU folosiți ulei de frână, alcool, glicerină, sau ulei uzat. Un lichid necorespunzător poate provoca daune interne grave ale cricului, fiind recomandat uleiul hidrolic SAE 10, marca Esso (sau echivalentul acestuia).
3. Păstrați cricul curat și bine uns. Lubrifiați brațul de ridicare, precum și componentele mobile aflate în mișcare, cum ar fi brațul pârghiei de acționare, sau axul transversal al brațului.
4. Completarea uleiului: Cu brațul complet coborât și cu cricul așezat pe o suprafață orizontală, îndepărtați bușonul de umplere al cricului. Completați uleiul dacă nivelul este sub 1 cm măsurat sub orificiul de umplere, după care reînșurubați bușonul.
5. SCHIMBAREA ULEIULUI: Uleiul trebuie schimbat cel puțin o dată pe an. Pt. vidanjarea uleiului îndepărtați placa, bușonul de umplere și supapa de blocare. Fiți atent să nu pătrundă impurități în sistem.
6. Ungerea: Ungeți articulațiile cu unsoare și o dată la 3 luni lubrifiați articulația brațului de ridicare cu ulei.
7. PROTECȚIA ANTICOROZIVĂ: Curățiți și ștergeți pistonul de ridicare cu o cârpă uleioasă la fiecare 3 luni sau când apar semne de rugină sau coroziune. Dacă nu este utilizat, lăsați întotdeauna șaua și pistonul pompei în poziție complet coborâtă.

LISTA DE VERIFICARE A MALFUNȚIONĂRII

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediu
Brațul nu coboară complet	1. Aer în sistemul hidraulic 2. Supapa de blocare înfundată	1. Aerisiți sistemul 2. Îndepărtați cricul de sub sarcină și curățiți supapa.
Brațul nu coboară sarcina	1. Supapa de blocare este deschisă	1. Strângeți ferm supapa de blocare
Cricul nu ridică până la înălțimea maximă	1. Nivelul uleiului este scăzut 2. Aer în sistemul hidraulic	1. Completați uleiul până la nivelul recomandat 2. Aerisiți sistemul
Puterea de ridicare este slabă	1. Aer în sistemul hidraulic 2. Impurități în ulei 3. Supapa de blocare nu este perfect închisă	2. Aerisiți sistemul 3. Schimbați uleiul cu ulei marca SAE 5W 4. Strângeți ferm supapa de blocare
Brațul nu ridică sarcina	1. Masa vehiculului prea mare 2. Supapa de blocare este deschisă 3. Nivelul uleiului este scăzut	1. Descreșteți masa de ridicat, sau folosiți cric de capacitate mai mare 2. Pt. închidere roțiți în sensul acelor de ceasornic 3. Completați uleiul până la nivelul recomandat

IMPORTANT: Utilizați numai piese originale ale producătorului sau componente aprobate de producător. Utilizați numai accesorii și / sau adaptoare furnizate de producător. Nu demontați cricul, la nevoie apelați la un specialist!



M·N·C